

**Mobylette**



tipo SP-50  
dimoby  
mobymatic

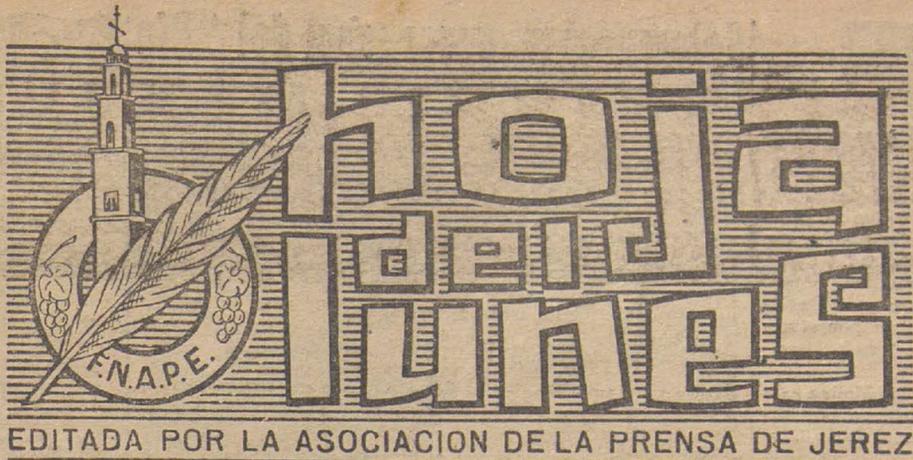
Sin matricula  
Sin carnet de conducir

AGENCIA

JUAN GARCIA JARANA

Canalejas, 16

JEREZ



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Dirección y Admón., Cardenal Herrero, 2, Tpdo. — Teléfonos 42008 y 43026  
Año II—N.º51—Lunes, 2 noviembre 1964 Dto. L. CA. 192/1963. Precio: 2 pesetas

**MONTESA**

**impala**



JUAN GARCIA JARANA

Canalejas, 16

JEREZ

# MAÑANA, ELECCIONES EN EE. UU.

## CONMEMORACION DEL XXVIII ANIVERSARIO DE AUXILIO SOCIAL

### FIELES DIFUNTOS



«Silencioso ciprés...  
que levantas la cresta, por la luna argentada  
Al magnífico enigma de la noche azulada...  
Algo grande hay en tí, que me olvida a pensar  
Y a soñar, y a sentir, y a morir y a cantar;  
Algo grande y divino que endulza el sufrimiento,  
Que, en las horas de angustia y aniquilamiento,  
Aquel lácteo camino me señala del cielo,  
Y levanta mis ansias y despierta mi anhelo».  
(Fray Justo Pérez de Urbel O. S. B., Abad de la Santa Cruz del Valle de los Caidos)

Antes que los cipreses del fondo, la Cruz sobre la verja que abre de par en par las puertas del cementerio de Nuestra Señora de la Merced, nos trae el recuerdo entrañable y devoto que debemos hoy a todos nuestros antepasados. El hermano fósfor recorda su silueta como un recuerdo de que sus oraciones estarán siempre acompañándonos en ese último viaje que, si pensamos con verdadero sentimiento católico, debemos llamarle «de la esperanza». Hoy Jerez visitará el sagrado recinto, y una lluvia de flores y oraciones cubrirá las losas que guardan los restos de tantos seres queridos.

UN HELICOPTERO de las fuerzas británicas se ha estrellado en la provincia de Lahej, norte de Adén, matando los tres tripulantes ingleses que iban a bordo.

Johnson obtendrá mayoría no porque agrade al pueblo, sino porque temen a un triunfo de Goldwater.

NUEVA YORK, 1.—(Del corresponsal de la Agencia Efe, Francisco Ruiz de Elvira).

Si la comparación de los actos celebrados en el Madison Square Garden por republicanos y demócratas, con muy pocos días de diferencia, pudiera servirnos de indicativo sobre cómo los neoyorquinos van a manifestarse en las urnas, desde ahora mismo apostá bamos favor de Goldwater. Pero, desgraciadamente para los republicanos, no creemos que tales actos tengan valor indicativo alguno.

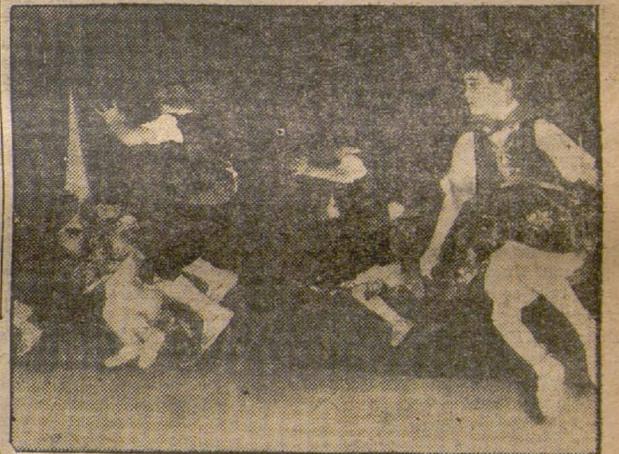
Reunir veinticinco o treinta mil entusiastas partidarios, gran parte de los cuales no pudieron entrar en el abarrotado edificio y ser ovacionado durante media hora sin interrupción, es algo que consiguió Goldwater el pasado lunes, pero que realmente no tiene gran importancia en una ciudad de diez millones de habitantes. Sin embargo, es curioso que Johnson, en un acto similar, anunciado como el «climax» de la campaña electoral demócrata, no haya conseguido llenar por completo el Madison Square Garden (este corresponsal entró por la puerta del pú-

blico después de la hora anunciada para la llegada del Presidente y aún tuvo sillas vacías a su lado) y no haya logrado alcanzar el grado de entusiasta acogida que su oponente obtuvo.

Todo ello, repetimos, no creemos sin embargo que quiere decir nada a la hora de ir a las urnas. La mayor parte de los neoyorquinos como la mayor parte de los norteamericanos, votarán a favor de Johnson. De esto no parece haber duda, según afirman los pronosticadores. Pero un gran porcentaje de ellos lo harán no porque les guste el actual Presidente, sino como mal menor frente a ese Goldwater que entusiasma a muchos pero que asusta a los demás por si acaso es cierto que traería consigo la guerra.

Otro personaje llamaba nuestra atención, Robert Kennedy, que, como candidato a senador por Nueva York, acompañaba a Johnson en la tribuna.

Sin embargo, Kennedy se mantenía completamente al margen, como si intentara no ligarse demasiado al hombre a quien tan duramente atacaron su hermano y él antes de la convención demócrata de 1960.



Para no coincidir con los actos de Cádiz, Auxilio Social conmemoró ayer con la solemnidad de actos religiosos y artísticos, el XXVIII aniversario de la fundación de la Obra. Esta fecha que correspondía al día 30 del pasado octubre, en cuyo día se solemnizó en la capital de la provincia, se celebró, como decimos, ayer en Jerez, con un rango especial por coincidir la de este año con los 25 años de paz española.

En las fotos de A. Vidal se recoge el momento en que la señorita Juani Mateos Mendoza recibe la banda y capa que le acredita como madrina de la tuna estudiantil, y en la de abajo, un momento de la briosa jota bailada con pureza, gusto y acierto, por uno de los grupos acogidos en centros que la Obra sostiene en la provincia. De estos actos informamos ampliamente en última pág.

## SIGUE LA RACHA TRIUNFAL DE LOS EQUIPOS JEREZANOS



La jornada de ayer señaló nuevos triunfos para los equipos jerezanos. Tanteos claros y contundentes que demuestran el buen momento por el que atraviesan el Xerez Deportivo y el Industrial. Por dos a cero vencieron éstos en Coria y por siete a cero, los de Xerez en casa frente al Riotinto. Las dos fotografías de A. Vidal recogen dos momentos de agobio en la meta de Toledano. Una de ellas es uno de los magníficos goles marcados.

# ECOS DE SOCIEDAD

## Enlace Barreiros Rodríguez - De Juste y Marzo

En el templo de San Jerónimo el Real de Madrid, exornado con profusión de flores y plantas, se ha celebrado la boda de la señorita María José de Juste y Marzo y don Celso Barreiros Rodríguez.

La novia que lucía precioso vestido blanco, adornado con tocados de raso, modelo de Givenchi, y en el tocado de tul ilusión, penetró en la iglesia del brazo de su futuro hermano político, don Eduardo Barreiros Rodríguez. El novio acompañaba a su madrina y madre de la desposada, doña Enriqueta Marzo de Juste.

Bendijo la unión, en representación del arzobispo de Sión, vicario general castrense, doctor Alonso Muñoz, el R. P. Félix Martín, que después de pronunciar una plática dio lectura a un telegrama del secretario de Estado del Vaticano, cardenal Cicognani, con la especial bendición de Su Santidad Pablo VI para los nuevos esposos.

Testificaron el acta, por parte del novio, los ministros de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, y de Comercio, don Alberto Ullastres Calvo; don Gonzalo Lacalle Leloup, el marqués de Villaverde, los hermanos del contrayente don Valeriano y don José Graciliano Barreiros Rodríguez; su hermano político don Ignacio de Liniers y Pidal; el marqués de Mondéjar, el teniente general don Francisco Franco Salgado-Araujo, el general de división don Constantino Lobo Montero, don José María Sánchez Sancho, don Tomás de Bordegaray y Arroyo y don Máximo Spínola Carrascal.

Por parte de la desposada firmaron los teniente generales don Eduardo González Gallarza y don Francisco Fernández Longoria; el embajador de España, don Joaquín Yuste, representado por su hijo; el barón de Benasque, el padre de la novia, general don José de Juste; sus tíos el general don Emilio de Juste y don Vicente Valenciano Gayá, el profesor don Juan José López Ibor, don José Enrique y don Javier de Juste y Marzo, don Pedro Gandarias, el coronel don Luis Serrano de Pablo, don José Luis Ceballos, el conde de Colombi, don Fernando Martínez Gallardo, don José Escobar y don Vicente Valenciano Marzo.

Terminada la ceremonia

religiosa, los numerosos invitados se trasladaron al Real Aero Club de España, donde fueron obsequiados con un exquisito "lunch".

El nuevo matrimonio, que recibió muchas felicitaciones, salió de viaje por diversas ciudades del extranjero.

### VIAJEROS

Procedente de Molina de Segura (Murcia), se encuentra en Jerez don José Fernández Gil.

### SUCESOS LOCALES

#### MENOR ATROPELLADO

El menor José Guerra Pinoteño, de 14 años y con domicilio en Blaque 7 de la Barriada de la Sagrada Familia, fue asistido en la Casa de Socorro de lesiones de pronóstico reservado, causadas al ser atropellado en la carretera de Trebujena por el coche CA-31490 conducido por don Juan Aguilar Gómez, vecino de la calle I. número 26 de la Barriada de Santo Tomás. Se cursó parte al Juzgado.

#### CHOQUE DE MOTOS

La moto CA-36276 conducida por don Julián Muñoz Torrejón, domiciliado en el Bloque 13 de la Barriada de la Coronación, chocó con el vehículo de igual clase que circulaba en dirección opuesta conducido por don Juan Velázquez Delgado, vecino de Puerto Real. Ambos motoristas resultaron lesionados, siendo asistido en la Casa de Socorro.

## Solemne conmemoración del "Día Universal del Ahorro" en Jerez



### SANTOS DE HOY

Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos. — Ss. Victoriano, ob.; Eustoquio, vg.; Justo, Cartidó, Estiríaco, Tobias, Eudoxio, Agapio, Pegaso, Afonio, Elpidéforo, Anempodisto, Hermetes, Papias, Tobias, Acindino, Publio, Victor, mártires; Teodoro, Jorge, ob.; Ambrosio, abad; Marciano, confesor. Misa: De Todos los Fieles Difuntos. — Negro. — I cl. Se celebran tres misas. Jubileo Circular. — Santo Domingo. Mañana: en RR. de Santa María de Gracia.

En el salón cultural de Jerez se celebró a las doce de la mañana de ayer el acto oficial de la conmemoración del «40. Día Universal del Ahorro».

El salón se encontraba totalmente ocupado por numerosos imponentes, estando presidido el acto por el alcalde, don Tomás García Figueras, al que acompañaba don José María Vaca don Fernando González Gordón don Antonio Cuadrado, don Miguel Núñez Seco y otras autoridades y representaciones.

Se inició el acto con unas palabras del señor Fernández Peña, para explicar el significado del acto. A continuación el señor Mantaras García-Pelayo dio lectura a unas cuartillas, en la que ensalzó las virtudes del ahorro, destacando el considerable aumento que ha tenido en Jerez. Seguidamente y siguiendo el orden del programa, se hizo entrega de diferentes donativos, como premio a la constancia del ahorro.

Cerró el acto el alcalde de Jerez, don Tomás García Figueras, haciendo resaltar la trascendencia e importancia del ahorro.

Por último fueron servidas unas copas de «jerez».

CUANDO un monte se quemaba, algo suyo se quemaba

# ESPECTACULOS

## Teatro VILLAMARTA JEREZANO

Desde las 5. Estreno  
REGALO PARA SOLTERO  
James Stewart, Sandra Dee  
CinemaScope Color de Luxe  
(Mayores 18 años)

### Cine RIBA

A las 7.  
9 HORAS DE TERROR  
Horst Buchholz, Diane Baker  
CinemaScope Color de Luxe  
(Mayores 18 años)

### Cine VALERIA

A las 7.  
¡Últimas proyecciones!  
EL TRAPISONDISTA  
O. W. Fischer. (Mayores 18 años).

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

- 1.00.—Avance de telediario.
- 1.03.—Barbara Stanwyck. Telefilm.
- 1.30.—El mundo en que vivimos.
- 2.00.—Sonría por favor.
- 2.50.—En Antena.
- 3.00.—Telediario.
- 3.20.—Punto de vista.
- 3.30.—El capitán Veneno.
- 3.50.—Revista para la mujer.
- 4.00.—Imperio. Telefilm.
- 5.00.—A media voz.
- 7.00.—Avance de telediario.
- 7.03.—Inglés para todos.
- 7.30.—Temas de nuestro tiempo.
- 7.55.—Información cultural.
- 8.00.—Patrulla 54.
- 8.30.—Visado para el futuro.
- 8.55.—Dibujos animados.
- 9.00.—Trofeo.
- 9.30.—Corresponsal en...
- 9.45.—Telediario.
- 10.00.—El programa de mañana.
- 10.03.—Rueda de prensa.
- 10.30.—Noche de estrellas: François Hardy, Wilma de Angeli, Los Carmenas, Lupe Asallo y ballet Antolek.
- 12.00.—Telediario, programa de mañana, despedida y cierre.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Plaza San Juan, 15; José Antonio Primo de Rivera, 28; Prieta, 2 y U. 16 (Bda. Federico Mayo).

A las 7. Estreno.  
Río abajo, cara a la muerte, en busca de la libertad.

### CARA A LA MUERTE

Technicolor  
Dana Andrew, Piper Laurie y Rex Reason. (Menores)

### Cine LEALAS

A las 7  
AL FINAL DE LA NOCHE  
Leslie Caron y David Niven. (Mayores 14 años).

### Cine SOL

A las 7.  
ROMULO Y REMO  
CinemaScope y Eastmancolor  
Steve Reeves, Gordon Scott, Virna Lisi y Massimo Girotti. (Mayores 14 años).

## Compañía Telefónica Nacional de España

En las oficinas del Area de Conservación de esta Compañía, sitas en la Avenida de López Pinto esquina a Ruiz de Alda (Central de San José) de Cádiz, se admiten solicitudes para Aspirantes a Alumnos Mecánicos y Alumnos Peones de Redes.

Los interesados pueden ponerse en relación con dichas oficinas, en donde les será facilitada toda la información correspondiente.

## Anuncios breves

FONANERIA Andaluza. Venta contadores agua, instalaciones cuartos de baño. San Marcos, 9. Teléfono 43281.

CLASES nocturnas de repaso de asignaturas de Bachillerato. Grupos reducidos. Academia Doceo. Doctor Merced, 11.

FINCAS. Asesoramiento técnico gratuito. Colegiado Andrés Fereán. Inmobiliaria Corredera, 21.

### Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Teresa Tordecilla Ruiz

Viuda que fue de Don Juan Valenzuela Zambrano Falleció ayer después de recibir los S. S.

R. I. P. Su hijo, don Francisco; hija política, nietos y demás familia, ruegan a sus relaciones y amistades, asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de la Merced a las cinco de hoy lunes día 2 y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivia: Accidentalmente, Hospital de Santa Isabel.

Jerez, 2 de noviembre de 1964.

Ntra. Sra. Merced, Consistorio, 3 y 5. (M. 2)



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

### Doña María del Pino Naranjo Hernández

Esposa que fue del señor

### Don Adolfo de Luque y Bastis

Falleció el día 3 de Octubre de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

### R. I. P.

El solemne funeral que tendrá lugar mañana martes, día 3, a las diez y media de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, será aplicado por su eterno descanso.

Su viudo; hijas doña María del Rosario, doña María de los Angeles y señoritas Francisca Javier y Alicia; hijos políticos don Pedro Carmona Pavia y don Rafael Guerrero Galán; nietos, hermanos, hermanos políticos, tía doña Cruz Hernández (ausente), sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades una oración por su alma y la asistencia a tan piadoso acto, favor que agradecerán.

Jerez de la Frontera, 2 de Noviembre de 1964. (M. 4)



I I ANIVERSARIO

del señor

### Don Antonio Lozano Martín

Esposo que fue de la señora

### Doña Carolina Iñigo Romero

Falleció el 5 de Noviembre de 1962, después de recibir los S. S. y la B. A.

### R. I. P.

Su viuda, hijos don Antonio Miguel, don Miguel Luis, y señorita Carolina, hija política doña María Luisa Ortega, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades una oración por su alma y la asistencia a la misa y funeral que se celebrarán en la iglesia conventual de San Francisco, mañana martes día 3, a las nueve de la mañana por cuyos actos de caridad cristiana les quedarán agradecidos.

Jerez de la Frontera, 2 de Noviembre de 1964. (M. 4)

# Siete goles, buen principio para ésta segunda etapa de reacción del Xerez

## Eduardo, en tarde de eficacia rematadora, consiguió cuatro tantos sobre el Riotinto

### Gustó la presentación oficial de Ojeda ante los aficionados

Crónica de Juan Xerezano

¡Siete-cero! El resultado puede considerarse fuera de serie, ya que ni el Riotinto dió facilidades, ni el Xerez tuvo lo que pudiera llamarse "una tarde de aciertos". Se defendieron bien los mineros y mucho bien el Club Deportivo, en pos de ese resultado que valiera a saldar las muchas deudas que los jugadores —algunos, sea dicho en honor de la verdad— tenían contraídas con los aficionados.

Pero lo que más ha agradado a los seguidores del Xerez, cada vez en mayor número, ha sido el encontrar en los jerezanos Eduardo y Durán esos hombres que lo dan todo por el Club, con el consiguiente entusiasmo, por contagio, del resto del equipo. Y si a esta dosis de amor propio, de la que tan necesitado estaba el equipo, le añadiremos la eficacia de un delantero centro que sabe realizar perfectamente su cometido, tendremos fácilmente el reverso de hace quince días, cuando nos visitó el Atlético Onubense y el exiguo gol conseguido había despertado con toda razón, las protestas de los aficionados.

#### CONSOLIDACION

El de ayer ha sido un triunfo que ha de reportar al Xerez no solo dos puntos, sino la suficiente dosis de moral como para ir pensando ya seriamente en esa consolidación que tanto se ha venido buscando.

Nos consta, porque así lo hemos ido viviendo en días de crisis, que al entrenador le preocupaba el no tener a tiempo, con la celeridad necesaria, el equipo idóneo para llegar a los puestos que clasifican. Ello le llevaba a realizar cambios en cada jornada, con la insistente petición de obtener los fichajes de aquellos elementos —Ojeda, Cardo, y otros— que pudieran poner firmeza al armazón de equipo considerado como ideal para la dura campaña. Ahora, tras el triunfo de Ayamonte y con la golcada sobre el Riotinto, el entrenador ha podido recoger los frutos de su tenacidad de su paciente labor, ya que con solo algunos retoques el Xerez ha ido transformándose, alcanzando la delantera esa profundidad y esa efectividad que ya le pronosticábamos desde estas mismas columnas, hace quince días, al insistir en que las dosis de jerezanismo, a base de Durán y Eduardo, vendrían a cambiar la trayectoria del equipo. Así ha sido y ayer, como millares de aficionados lo vieron, el Xerez siendo el mismo de media hacia atrás, ha acusado ser oiro once, mucho más positivo, con los cambios habidos en la delantera.

EDUARDO, DURAN, OJEDA

Hubo muy buenos jugadores ayer sobre el césped del Estadio frente al Riotinto.

Firmeza en la defensa, con un Valero espléndido de juego; seguridad en Ortega; algún nerviosismo inexplicable en Miguel y Obregón, compensado con agilidad asombrosa por parte de este último; buen juego de "escoba" en Monedero con un Alias ávido de goles. Todos ellos cumplieron e hicieron méritos, para estar entre los más destacados.

Pero donde radicó el ansiado júbilo de los aficionados fue en el ala derecha de la delantera, donde reapareció con todo su entusiasmo de siempre el veterano Durán, capitán del equipo, teniendo a su lado un debut sencillamente colosal tanto Eduardo como Ojeda. Vamos por partes.

Durán, buen conocedor de esta clase de encuentros de Tercera División, se marcó un ritmo de juego, a base de efectividad, y ya no lo abandonó durante los 90 minutos, siendo un extremo cien por cien efectivo. Corrió bien la línea, dió muchos balones a sus compañeros y se supo imponer a base de agilidad, entusiasmo y fuerza, al defensa de turno, por muy aparatosa entrada que este hiciera. De paso mantuvo un apoyo extraordinario a Eduardo, jugador que supo pisar el área adversaria con valentía e inteligencia. Hizo Eduardo jugadas muy buenas, tanto en su realización como ejecución y con ello demostró que su incorporación a la plantilla del Club Deportivo estaba más que justificada. Tan espléndido debut lo rubricó Eduardo con la obtención personal de cuatro de los siete tantos que se contabilizaron. Estos cuatro goles más el conseguido en Ayamonte, sitúan a Eduardo entre los goleadores locales más destacados.

Y con los dos jerezanos, plétóricos de entusiasmo y dispuestos a hacerse aplaudir, tenemos a Ojeda, magnífico en la labor que le encomendaron, esto es, reparar juego, dar movilidad a la delantera, apoyar las intervenciones de los compañeros e incluso, como lo vimos al final, condescendiendo con los deseos de Alias de marcar algún tanto. En

esta cesión de cuero estuvo sencillamente colosal, ofreciendo el balón una y otra vez al compañero mejor situado, sin llegar en momento alguno a atascarse de balón, como a otros de la delantera les sucedía. Ojeda demostró ser buen ariete, ya que se mantuvo atento al desmarque, sin la obsesión de tener que "arrollar" por sí solo al central y al portero contrario. Nada de eso. Como lo interesante en fútbol es marcar goles, Ojeda supo preparar esos tantos y dejar que los compañeros los hicieran, ya que comprendía que eran los que estaban mejor situados para batir a Toledano.

#### GONI Y MORENO

Todo lo contrario de Ojeda radicó en Goni. Se empujó este interior en querer pasarse personalmente a todo el Riotinto, queriendo marcar estos goles que estaban destinados a los que sabían haberse desmarcado.

Innecesariamente corrió el balón más de la cuenta, hasta terminar perdiéndolo. En cambio fue efectivo cuando al comienzo del encuentro, estuvo atento al pase del compañero mejor situado y así poder marcar el primer gol de la tarde.

Al no rendir como era debido Goni, su compañero de línea, Moreno, tampoco pudo rendir lo que de él se esperaba. Tenía muchos deseos Paco de agradar a los aficionados y de dar a su de marcación el mismo éxito y el mismo eficaz rendimiento que existía por parte de Durán y de Eduardo. Pero se encontró totalmente desasistido en la mayoría de las ocasiones y pudo descolgar algo cuando Alias le servía el balón, o el mismo Ojeda bajaba hasta su izquierda para auxiliar a Moreno.

No es mucho pedir al decir que la parte izquierda debió rendir cuando menos tanto como la derecha. Téngase en cuenta que en un lado estaban jugadores fichados no como figuras, sino como recursos. Y si se consideraban a Moreno y Goni

como esos "ases" obligados a rendir más, mucho más.

#### EL RIOTINTO

Un par de ocasiones tuvo el Riotinto a su favor, cuando solo perdía por dos-cero, para haber nivelado algo el tanteo. Pero no hubo la necesaria rapidez de reflejos en sus delanteros, y si en cambio el portero del Xerez acudió a tiempo. Salvo esto, el Riotinto anduvo muy desconcertado por el campo, no sabiendo sus hom-



Eduardo tenía ganas de jugar ante sus paisanos. Ayer, frente al Riotinto, se entregó totalmente y marcó cuatro goles, dando además una movilidad extraordinaria a la delantera. Eduardo vuelve a ser figura.

bres a ciencia cierta si ceñirse en torno a Toledano, o dedicarse abiertamente al ataque. Cuando quisieron organizar líneas ya estaba el marcador bastante claro para el Xerez y entonces, absurdamente, algunos de sus hombres optaron por intensificar el juego duro que ya desde el principio habían puesto en práctica.

El resultado es fiel reflejo de la diferencia de equipo que hubo. En el Xerez —ya lo decíamos antes— rapidez, coordinación, efectividad. En el Riotinto, dureza y amontonamiento de jugadores sin la más elemental táctica. Puede que influya en ello el hecho de que el Riotinto no dispone de medios económicos para retener en el recinto de las minas a todos sus jugadores. Si en cambio —caso insólito— es el único Club de España que dispone de tres entrenadores. Uno, en Riotinto —Para Palma— como auténtico responsable del rendimiento del equipo; otro, en Huelva, a cargo de los jugadores que residen en Huelva y el otro, en Sevilla, que entrena a los que viven en la capital de la región. Los domingos se concentran los tres grupos y salen "a ver como sale eso". En Jerez han sido obsequiados con un rotundo siete-ce-

ro, que aun pudo ser mucho mayor si el ala izquierda responde tal y como de ellos cabía esperar.

Al principio de esta crónica decíamos que el Riotinto no había dado facilidades. Ni las dio, ni creemos que sepan darlas. Si recurran la mayoría de sus jugadores, todos medianías, a sacudir printo y ligero y en irse de palabras. Hay otros —Dominguez, Joaquín, Enrique— que toman con más filosofía su misión de profesionales y corretean tras el balón, con la esperanza de ser efectivos.

#### LOS GOLES

Llegó el primer gol a los tres minutos de juego. Sacó muy bien una falta Miguel, rematada con mucha intención por Paquito Moreno, pero el balón fue interceptado por dos jugadores, siendo rechazado hacia el punto donde se encontraba Goni, quien lo envió con suavidad y mucho efecto sobre Toledano, incapaz de evitar el tanto. Dos minutos después, Ojeda hizo un espléndido servicio a Eduardo, quien aprovechó la cesión para marcar un magnífico tanto.

A los 40 minutos, tras incasantes ataques sobre la puerta minera, escapó Durán del acoso de Berro, con el cual había tenido ya varios encontronazos. Le ganó unos metros en la carrera y ya casi al borde de la línea de córner centró muy templado hacia el área pequeña, acudiendo al remate Paquito Moreno que remató magníficamente la buena jugada de Durán. Era el 3-0 con que colmaba de júbilo a los espectadores. Pero aun había de llegar otro gol. Tres minutos después, Eduardo ganó la acción al portero visitante y con suavidad y mucho sentido marcó el cuatro-cero.

Tras el descanso, a los 5 minutos, nuevamente Eduardo hacía funcionar el marcador, a pase de Durán. Dos minutos después, en jugada similar a la que deparó el tercer tanto, el extremo derecho centró muy justo sobre el área onubense, entrando al remate Ojeda, de cabeza, quien casi a ras del poste desvió el balón hacia la red que

#### Excursión a Chiclana

el próximo domingo día 8, para asistir al interesante encuentro.

#### Chiclanero - Xerez C. D.

Salida de Jerez 14.30 horas, para regresar al finalizar el partido.

Solicite su inscripción en



J. Antonio, 30. Tel. 41324

defendía Toledano. Y finalmente, a los diez minutos, Alias sacó una falta, muy bien rematada por Eduardo, que obtenía el cuarto gol personal y el séptimo, para el Xerez.

Tras este gol el juego siguió insistentemente sobre el campo forastero, teniendo Toledano mucho trabajo. Algunos goles se salvaron en última instancia y esos treinta y cinco minutos finales fueron de intenso dominio local, que permitió a algunos de sus jugadores hacer cierta exhibición, e incluso el lujo de ensayar a gol tanto las defensas como los medios, muy particularmente Alias.

#### ARBITRO Y EQUIPOS

El señor Naranjo, de Sevilla, no tuvo complicaciones en su labor. Fue muy riguroso en una salida de Obregón y por ello le abroncaron un poco. Pero su silbato ni podía dar arrestos al Riotinto, ni restar efectividad a la delantera del Xerez. Los equipos, a sus órdenes, presentaron las siguientes alineaciones:

Xerez Club Deportivo: Obregón; Miguel, Ortega, Valero; Alias, Monedero; Durán, Eduardo, Ojeda, Goni y Paquito Moreno.

Riotinto: Toledano; Acrcio, Joaquín, Rubio; Garrido, Berro; Zarrita, Isla, Enrique, Domínguez y Mateos.

#### APOYO DE LA PENA DE LOS CIEN

El magnífico apoyo que el Xerez viene recibiendo por parte de la Peña de los Cien, está a punto de intensificarse. Según nuestras noticias, hoy lunes, por la noche, va a celebrarse una interesante reunión en la cual se fijarán las nuevas actividades de la Peña cerca del Xerez. Y al margen de esas inmediatas etapas que la Peña haga con el Club, ya ha sido acordado para el próximo domingo, el poner a disposición de los socios de la Peña, una flota de autobuses para que, completamente gratis, puedan ser utilizados el domingo y efectuar el desplazamiento a Chiclana de la Frontera, donde jugará el Xerez su noveno encuentro de Liga.

Ayer, como bien decía el entrenador a sus jugadores, el Xerez ha entrado con buen pie en la nueva etapa que se abre para el futuro del Club. Esos siete goles sobre el Riotinto han venido a dar una dosis de esperanza sobre las reformas que se proyectan para el equipo. Si de paso la Peña de los Cien colabora, como así lo ha prometido, no sería muy aventurado suponer que se realizaran uno o dos importantes fichajes más y que los puntos que hay en perspectiva no volarán de las posibilidades del Club Deportivo. Es, pues, una etapa donde la colaboración de todos ha de ser decisiva. Confíemos en que nadie faltará en el rendimiento que se les pide.

LA CAMISA DE

**palma**

Obsequio de CONFECCIONES

**RIANAL**

para EDUARDO

Por haber sido el jugador más destacado

# En Coria, la superioridad del Jerez Industrial se notó en la segunda parte (0-2)

## Pedrusco y Flores autores de los tantos Fuentes se retiró lesionado a veinte minutos del final del encuentro

CRONICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL JEROMO

El terreno de juego del Estadio "Guadalquivir" presentaba un aspecto de haber sido regado momento antes del partido, tal vez en demasía.

Muchos aficionados jerezanos se desplazaron para presenciar el emocionante choque que se disputó en la soleada y calurosa mañana de ayer. La mayor parte de estos eran los componentes de la simpática Peña que tiene el Jerez Industrial. Con sus aplausos no cesaron de alentar a los jugadores albiazuces.

El Jerez Industrial jugó ayer el partido que le convenía. En la primera parte, sus componentes actuaron con mucha tranquilidad. Frearon bien los rápidos contraataques que en cinco o seis ocasiones hicieron los corianos y, por otra parte, profundizaron en varias ocasiones con peligrosidad, hasta tal punto que Muñoz consiguió un gol que el árbitro, inexplicablemente, anuló.

Cambió por completo el equipo jerezano en la segunda mitad. Los jugadores se lanzaron en busca de la victoria, con una ofensiva desesperada. Era un continuo for-

cejeo ante el portal defendido por Martínez Cabrera. Llegaron los tantos que aseguraron la victoria, gracias al esfuerzo que emplearon las huestes de Galbis.

El Coria no pudo con su rival de ayer. Sus incondicionales temían bastante a este choque, pero los jugadores salieron a darlas todas con el empleo del tesón y coraje, únicas armas para que este equipo consiguiera algo positivo. Este esfuerzo se notó muchísimo en los cuarenta y cinco minutos finales, ya que la mayoría de sus componentes llegaron a agotarse.

### EL JUEGO

Dirigió la contienda el señor Figueroa, de Sevilla, quien arbitró bien, aunque con ese error de anular un gol al Jerez Industrial, conseguido por Muñoz.

Jerez Industrial: Fuentes (Campos); Osorio, Balier, Gutiérrez; Flores, Rico; Muñoz, Pedrusco, Guijarro, Yeyo y Blas.

Coria: Martínez Cabrera; Chani, Pablo, Artiaga; Japón, Lahoz; Payán, Lora, Moreno, Bermúdez y Sacramento.

La primera parte es de do-

minio alterno. El equipo visitante es el primero en avanzar y un defensa coriano se vio obligado en ceder a córner. Sacado por Blas, lo empalmó Flores, saliendo el balón alto. Nueva jugada de los jerezanos por medio de Yeyo, que cede a Guijarro, quien devuelve al interior el cual lanzó un potente chut, que interceptó con mucha seguridad el meta local.

Es ahora el Coria el que se interna hacia el marco defendido por Fuentes. Una magnífica jugada de la delantera del Coria termina con una cesión sobre Moreno quien, a placer, lanzó el esférico muy alto.

Toman mando los corianos y Gutiérrez se ve obligado a ceder a córner. Lanza Payán y ante el acoso de sus compañeros sobre la puerta visitante, Flores despeja el peligro con un fuerte boleón. Sigue el forcejeo y Muñoz hace falta al interior local Bermúdez. La saca este mismo jugador sobre Sacramento, quien en buena situación para el disparo, echa el balón fuera.

Decae el juego en general, en el espacio de un cuarto de hora en las mediaciones de este primer periodo. Paulatinamente se va imponiendo el Jerez Industrial y a los treinta minutos se interna Blas quien lanza un centro chut que devuelve la madera del travesaño. Muñoz sigue la jugada y de espaldas remata marcando. El árbitro señala el centro del terreno, o sea gol, pero ante la señal de uno de los jueces de línea cambia su criterio, anulándolo. No me explico aún qué falta existió.

Poco después, tiro rastroso de Sacramento, que Fuentes despeja en corto ante dos pasos de la raya de meta. Gutiérrez libra el peligro enviando el balón largamente sobre Blas, al que le hace falta el defensa derecho local. Saca la falta Yeyo a Flores, quien lanza un potente chut que bloca Martínez Cabrera. Momentos después se llegó al descanso con el resultado de empate a cero.

### SEGUNDA MITAD

El Jerez Industrial va imponiéndose hasta llegar a embotellar a los locales.

A poco de comenzar, Guijarro fue derribado duramente por el central Pablo. Se lanza la falta, despejando en última instancia los zagueros locales. Instantes más tarde tira Flores y bloca Martínez Cabrera con seguridad.

En un contraataque de los locales, Fuentes se luce a tiro de Sacramento. En la jugada siguiente Guijarro es derribado nuevamente por Pablo. Saca Yeyo a Rico, quien remata de cabeza, sacando el balón por verdadera desdicha.

Se registran dos nuevos avances de los del Coria, cediendo a córner en sendas ocasiones Osorio y Balier. Estos saques de esquina no tuvieron consecuencias.

A los veinticinco minutos Fuentes cayó mal, después de interceptar un balón. Se sintió lesionado en la rodilla y hubo de ser sustituido por Campos. Un minuto más tarde dispara Guijarro y el ba-

lón tropieza en un defensa que desvía la trayectoria pero Pedrusco seguía la jugada y lo impulsó hacia la meta. Ya pasada la raya, lo quiso despejar Artiaga, ayudando a trabar todavía más el balón. Sigue el constante dominio de los visitantes y a los treinta y siete minutos se castiga al Coria con golpe

directo. Lanza Flores, con efecto, por encima de la barrera, colándose el esférico por el mismo ángulo del marco coriano. Instantes más tarde Campos intercepta con mucha seguridad un centro de Payán.

Poco antes del final Gutiérrez recoge un rechace de la defensa local y sobre la marcha larga un gran tiro que

Martínez Cabrera interceptó "in extremis".

### LA GRAN PREPARACION DEL JEREZ INDUSTRIAL

El Jerez Industrial atraviesa un gran momento pleno de moral y de juego. En el equipo existe el juego de apoyo y de conjunto, base tan fundamental en el fútbol de nuestros días.

Todo esto se debe a ese trabajo tan positivo, laborioso e incansable que desarrolla Galbis.

Fuentes actuó con mucha seguridad. La desdicha le persigue a este buen guardameta que tan magníficamente se está desenvolviendo en esta temporada. La lesión de ayer puede ser de cierta importancia.

La parte trasera del Jerez Industrial fue la base fundamental para conseguir la victoria. Sobre todo el defensa central Balier actuó con seguridad asombrosa. Despejó el peligro y jugó con mucho sentido. Sus compañeros de línea también hicieron un buen partido.

El continuo juego de los volantes fue el arma del fútbol atacante, que se empleó continuamente en el segundo periodo.

Por otra parte, la actual tripleta central de la delantera demostró encontrarse en gran forma, no teniendo nada que envidiar a ninguna de tercera. Pedrusco con sus peligrosas jugadas, Guijarro acometedor y Yeyo con esa inteligencia superdotada para la práctica del fútbol.

Ayer, los más flojos fueron los extremos pero no obstante lucharon e impulsaron corazón en el juego.

Campos sólo intervino en dos ocasiones con bastante seguridad. Esperamos verlo de nuevo.

### EL ENTUSIASMO DEL CORIA

El Coria lo único que podía emplear era la lucha con entusiasmo. Pero éste se vio acabado en la segunda parte.

Sus jugadores más destacados fueron el guardameta Martínez Cabrera, que estuvo acertadísimo en todas sus intervenciones; en la defensa el central Pablo en la primera parte, pues en la continuación se encontró agotado; en la medular, muy bueno el primer tiempo de Lahoz; y en el quinteto atacante algunos destellos del veterano Payán y el continuo batallar del interior Lora.

## Clasificación

TERCERA DIVISION (Grupo XII)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1.-JEREZ INDUSTRIAL	8	7	0	1	15	5	14	6
2.-B. LINENSE	8	6	2	0	21	8	14	6
3.-Triana B.	8	5	3	0	17	3	13	5
4.-XEREZ C. D.	8	6	0	2	20	5	12	4
5.-Sevilla At.	8	5	2	1	23	14	12	4
6.-PORTUENSE	8	5	1	2	16	10	11	3
7.-Onubense	8	3	3	2	15	4	9	1
8.-Ayamonte	8	2	4	2	12	10	8	
9.-SAN FERNANDO	8	4	0	4	14	14	8	
10.-BALON DE CADIZ	8	2	3	3	13	16	7	-1
11.-CHICLANERO	8	2	4	10	23	6	-2	
12.-Coria	8	2	0	6	13	21	4	-4
13.-PUERTO REAL	8	1	2	5	11	22	4	-4
14.-Riotinto	8	1	1	6	7	23	3	-5
15.-Ecija	8	0	2	6	8	22	2	-6
16.-Utrera	8	0	1	7	5	22	1	-7

## LA QUINIELA GANADORA OFRECIDA POR LOS

CONCESIONARIOS



Recambios Legítimos



CAMIONES TRACTORES

ANDALUZA

DE MOTORES, S.A.

JEREZ - CADIZ - ROTA VILLAMARTIN

PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

Murcia-Levante	x
Valencia-Elche	1
At. Madrid-Sevilla	1
Betis-R. Madrid	1
Coruña-At. Bilbao	2
Zaragoza-Córdoba	1
Barcelona-Español	1
Las Palmas-Oviedo	1
Burgos-Celta	x
R. Unión-Sabadell	2
Mcilla-Málaga	1
Huelva-At. Ceuta	x
Algeciras-Cádiz	1
Valladolid-Tenerife	1
RESERVAS	
Pontevedra-Osasuna	1
Orense-U. P. Langreo	1

## FUTBOL Estadio Domecq

(DE PROPIEDAD MUNICIPAL)

Domingo, 8 de noviembre

## Jerez Industrial C. F.

## C. D. Utrera

A las 4,15 de la tarde

## 4º GRAN TROFEO

Confecciones Saldaña

MAXIMO GOLEADOR TEMPORADA 64-65

EDUARDO	5
GUIJARRO	4
ALIAS	3
CONI	3
MORENO	3
PEDRUSCO	3
FLORES	3
BERENGUER	2
COLLADO	1
OLALLA	1
CUBERO	1
RICO	1
NAVARRO	1
YEYO	1
OJEDA	1

CONFECIONES - SASTRERIA - TAPIS - Santa María, 3

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Josefa Fernández Mesa

Viuda que fue del señor

## Don Jerónimo Elena Espinosa

Falleció ayer, después de recibir los S. S.

R. I. P.

Sus hijos doña Feliciano, don Mateo, don Domingo, don Jerónimo y don José; hijas políticas, nietos, bisnietos, y demás familia, ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los suffragios que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia filial de la Victoria a las cinco de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha iglesia, Vivia: Taxdirt, 17. Jerez, 2 de noviembre de 1964. Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44. (M. 2)

## Juego alterno en Utrera

UTRERA. -- (Especial para la HOJA DEL LUNES). -- Utrera, 1; Ecija, 1.

El encuentro no deparó a la afición nada de gran interés.

Se adelantó en el marcador el equipo local, en el minuto 3 de la segunda parte.

A la media hora de la segunda parte, Soto, del Ecija, consiguió llegar hasta la puerta utrera y dejar un buen gol, con lo que se nivelaría el cómputo de tantos.

SU  
PRESENCIA  
SIEMPRE  
AGRADA



## Mínima victoria del Portuense sobre el Puerto Real (2-1)

Ricardo y García Pérez consiguieron los tantos locales, siendo Paquito el autor del gol forastero

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Crónica de ANGU LO). — Portuense, 2; Puerto Real, 1.

El accidente automovilístico, ocurrido el pasado domingo en el Puerto de Santa María, del que resultó gravísimamente herido el hijo de nuestro querido amigo y compañero Carrasco de la Bandera, me obliga a suplir al corresponsal de la vecina ciudad. Afortunadamente, su hijo, aunque lentamente, mejora y hacemos votos por su pronto restablecimiento.

El encuentro de «D» era de fácil pronóstico, a favor de los locales, dada la diferencia de equipo, sobre el papel y el coste de una u otra nómina. No fue mucho público de Puerto Real, temiendo la goleada y irracionalmente se han perdido un gran partido por parte de los portorrealenses, en esta ocasión capitaneados por Vega.

Comenzó el encuentro con malos augurios para los visitantes, porque a poco más de un minuto, López adelantó una pelota a Claramonte, que centró sobre la marcha y Ricardo inauguró el marcador. A los siete minutos cuando Bailaro trataba de cortar una internada de Paquito, desvió la pelota con la mano y, la grave falta escapó a la sapiencia futbolística del gaditano, señor Alfaro.

A los 11 minutos una falta de la zaga portorrealense, fuera del área, la lanzó García Pérez, muy fuerte, por encima de la barrera y Henry encajó el segundo gol local.

Replicó el Puerto Real y Tiscar tiró con mucho peligro deteniendo bien Jaime. El Puerto Real se defendió bien, los jugadores luchan con coraje y no dejan ligar juego al Portuense, por lo que los minutos van pasando sin que el marcador se altere. Así, llegamos al descanso.

En la segunda parte, era de esperar que llegara el desfondamiento de los portorrealenses y los goles locales. Pero todos nos equivocamos, porque el Puerto Real se creció y no dio respiro a los portuenses, quizás un tanto confiados. Lo cierto fue que el reloj siguió su marcha, infalible y Henry, a los 16 minutos realizó un parador de antología, cuando Ricardo remató de cabeza un centro de Claramonte y, seguidamente, respondió el buen meta portorrealense con otra gran parada a un tiro soberbio de Prieto.

El Puerto Real juega ordenadamente, formando una sólida barrera y enlazando

muy bien Fantoba o Tiscar, que organizaban los contraataques.

A los 32 minutos Soriano sacó inteligentemente una pelota de su área y organizó el contraataque, cogiendo muy adelantada a la zaga portuense, lo que dio oportunidad a Paquito a enganchar un gran tiro, que se coló por la cruceta del portel de Jaime. Un buen gol, que el público aplaudió con mucha deportividad.

El Portuense arreció en sus intentos de perforar la meta de Henry, pero el Puerto Real se defendió magníficamente, controló mucho y bien la pelota y los jugadores se apoyaron de forma eficaz, hasta mantener ese 2-1 muy honroso para el Puerto Real.

El Portuense, gran equipo, magníficamente preparado, pecó de exceso de confianza en algunos de sus jugadores.

El Puerto Real agradó a la afición Portuense.

Por el bando portuense, muy bien el cuarteto defensivo y Lagares. Del ataque, el que más bregó fue Claramonte, teniendo García Pérez muy poco trabajo.

Henry fue el mejor del Puerto Real, realizando también una gran labor Manolete, Soriano, Torres y Fantoba.

El señor Alfaro, salvo el error en la falta grave, estuvo bien.

Portuense: Jaime; Fenoy, Bailaro, B. García; Lagares, Lolo, Claramonte, López, Ricardo, Prieto y García Pérez.

Puerto Real: Henry; Vega, José Luis, Belenguer; Manolete, Doriano; Torres, Borrego, Paquito, Tiscar y Fantoba.

## Un mal partido del Sevilla Atlético

SEVILLA.—(Especial para LA HOJA DEL LUNES).

La jornada futbolística del Sevilla Atlético, fue en todo momento de muy mala calidad. Un partido donde los locales no supieron nunca encontrar el momento preciso para hacer una jugada de valor y con el mérito preciso para enmarcar el balón en la red. El Sevilla Atlético no contó con una delantera positiva. Los tiros de ésta hacia la portería contraria fueron débiles y sin aciertos, haciendo en todo momento un mal partido. A todo este cómputo de circunstancia hay que añadir la lesión de Daz que pasó al ala izquierda a ser figura decorativa.

El Onubense aunque demostró tener menos calidad que el Sevilla Atlético supo en todo momento estar atento a las jugadas y llegar con peligrosidad hasta la puerta sevillana y poner en apuros al guardameta local.

Inició el tanteo el equipo visitante, que por mediación de Suero, en el minuto 11 de la primera parte, supo rematar con fuerza y buen tiro un balón que le vino hacia el ala izquierda que se convirtió en el primer tanto para el Onubense. Toda la primera parte continuó con un juego alterno y un tanto embrollado.

En la segunda mitad el Sevilla Atlético, salió de la caseta con más fuerza y ganas de juego, pero de mala calidad y con un delantera floja. A los 14 minutos de esta segunda parte, Díaz pasó en una jugada buena a Vázquez, quien de un certero cabezazo lanzó el balón a la red, con lo que se llegaba al empate a un tanto.

Arbitró el colegiado señor Bello, que en todo momento favoreció al equipo visitante.

EL ATLETA español Areta intentó, en San Sebastián, mejorar su marca del triple salto realizando cuatro saltos reglamentarios y siendo la mayor distancia alcanzada de 15,58 que mejoraba en 17 centímetros su marca en la Olimpiada de Tokio pero que queda por bajo del récord de España que él mismo posee.

## El San Fernando va de mal en peor Ayer, el Ayamonte le venció en Marqués de Varela (2-3)

Esta tarde en "Marqués de Varela" se ha comprobado la poca calidad del titular isleño que no dispone de jugadores lo suficientemente preparados para poderse desenvolver en Tercera División. Hemos visto una caricatura de equipo, salvándose Quirós y Paz. Los demás estuvieron muy mal, incapaces de sacar de sus botas el menor atisbo de juego brillante.

El Ayamonte es un equipo que está bien preparado, aunque su conjunto no sobresalga mucho pero sí lo suficiente para llamar la atención y demostrar que puede inquietar en campo contrario.

En la primera parte consiguió dos tantos, uno obra de Verdugo y otro por mediación de Mesa, como consecuencia de sendos disparos. El viento a favor, favoreció el impulso de la pelota.

El tercer tanto, que significaría la victoria, lo consiguió el equipo forastero a los 38 minutos de la segunda parte y fue obra de Mesa.

El San Fernando marcó sus tantos, el primero a los 14 minutos del primer tiempo, al rematar Paz un centro con la cabeza. El segundo fue conseguido a los 21 minutos del segundo tiempo, de penalty, y fue obra de Quinichi.

El arbitraje del señor Gaspar, regular.

Alineaciones:

Ayamonte: Fernández, Bustos, Camiña, Valeri; Camacho, Merino; Campos, Verdugo, Mesa, Eulogio y Fuentes.

San Fernando: Santana, Nico, Moreno, Quirós; Blanco, Quinichi, Suso, Falete, Juan de Dios, Paz y Dorrego.

## Magnífico debut de García-Plata, en Cádiz

CADIZ. — (Corresponsal). — Balón, 0; Linense, 1.

Mal partido ha efectuado el equipo local, pues si bien en la primera parte acertó a defenderse jugando contra el viento en la segunda parte, no acertaron a materializar en gol el dominio que efectuaron. La Balompédica Linense se limitó a defenderse y efectuar algunos ataques, especialmente en el primer tiempo. En uno de ellos a los 40 minutos Polo consiguió el único gol para su equipo al aprovechar un balón efectuado en la meta local.

El Balón, como decimos, jugó mal y no aprovechó la oportunidad de vencer a un equipo que demostró no ser peligroso. Pero a los fallos locales se unió la magnífica actuación del guardaneta visitante García-Plata que unido a sus defensores y medios destacaron por los visitantes. En el Balón solo Lara merece ser destacado.

Arbitró irregularmente, el señor Nuñez.

Alineaciones:

Linense: García Plata; Viñada, Vidal, Blandón; Porrás, Martínez; Polo, Bertín, Canario, Cáceres y Quintanilla.

Balón: Calderón; Beardo, Madrid, Rafael; Púa, Ventura; Lara, Hernández, Casaf, Lazo y Chicha.

REPARTO DE PUNTOS EN CHICLANA

CHICLANA. — (Especial para LA HOJA DEL LUNES).

Buen partido del Chiclanero frente al Triana, si bien se puso de manifiesto la mejor clase futbolística del Triana. No obstante el once local supo imponerse a los visitantes y llevar a efecto un juego de dominio y calidad, aunque los tiros a puerta no fueron nunca todo lo certero que se necesitaba.

A los 23 minutos de la primera parte el Triana alteró el orden del marcador, consiguiendo el primer tanto, obra de Rueda en pase a Benítez, quien lanzó el balón a la red de forma imparable. A los pocos minutos Quino, de cabeza, consiguió el gol del empate.

En la segunda mitad se puso de manifiesto un dominio absoluto de los locales, aunque con un juego de inferior calidad al del Triana. Arbitró Fernando Casas.

# Fuerza, Agilidad, Energía

Mejoramiento Físico y Superación Muscular

Con solo 15 minutos diarios

en la intimidad de su HOGAR, son suficientes. SIN molestias. SIN desplazamientos.

Anchas espaldas. Hombros robustos. Pecho fuerte bien desarrollado y Cintura estrecha bien formada.

**CUPON INFORMATIVO**

Sr. M. RILLOS: Envíame SIN GASTOS, NI COMPROMISOS, amplia información de sus Métodos para ver si son de mi interés

Sr. \_\_\_\_\_ 46

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Dto. postal M-16

**SANSON INSTITUT - Apart. Correos 8047 - BARCELONA**

Doctor asesor facultativo F. PERELLO JOVER

**SIN COMPROMISO RECORTE Y ENVÍE ESTE CUPON HOY MISMO**

Centro autorizado Minist. Educación Nacional - 130 - II

CENSURA SANITARIA 9-0

# ANIS DE LA ASTURIANA

At. de Madrid, 3; Sevilla, 1

Primera División

Valencia y Zaragoza consiguieron las mayores goleadas de la jornada

Lógico tanteo en el Metropolitano  
Collar marcó de penalty

Triunfo del Betis sobre el Madrid con expulsión de Puskas

GOLEO EL VALENCIA AL ELCHE

VALENCIA. — Valencia, cinco, Elche, cero.

Valencia: Zamora; Arnal, Meistre, Vidigany; Pazquito, Roberto; Héctor Núñez, Guillot, Navarro, Sánchez Lago y Poli.

Elche: Pazos; Chanchó Iborra, Rodríguez; Llobart, Forneris; Vavá, Marcial, Oviedo, Lazcano y Romero.

Arbitró en tono algo caseño, el colegiado, señor Gómez Arribas.

A los tres minutos, el extremo derecha Vavá fue objeto de una falta dentro del área que protestaron vivamente los jugadores ilicitanos, pese a lo cual el señor Gómez Arribas no decretó el penalty.

A los 22 minutos tiene ocasión el primer tanto de la tarde. En un avance del Valencia por la derecha se registra un centro de Héctor Núñez que Poli se preparara a rematar pero es derribado por Chanchó. El árbitro castiga a los forasteros con penalty que lanzado por Núñez se convierte en el primer tanto.

A los 39 minutos hay una brillante jugada de Guillot en la que también sale derribado al borde del área ilicitana. El Valencia se apuntó su segundo gol.

El Valencia dominó amplia y completamente en la segunda mitad. A los 15 minutos Navarro consigue el tercer tanto al rematar un centro de Núñez, con la cabeza. A los 25 minutos Navarro tira por entre un bosque de piernas y logra el cuarto. A los 30 minutos, Navarro recoge un centro de Poli y aunque Pazos desvía ligeramente la trayectoria del balón, no puede impedir que llegue al fondo de la red. — Afili.

REPARTO DE PUNTOS ENTRE EL MURCIA Y EL LEVANTE

MURCIA. — R. Murcia, 1; Levante, 1.

R. Murcia: Campillo; Tatoro, Quinoces, Maestro; Lax, Martínez; Rovira, De la Fuente, Arce, Lalo y Ribaca.

Levante: Fernández; Victorio, Catell Calpe; Vidal, Carlos, Cebrián, Castello, Wanderley, Pepín y Serafín.

Arbitró el señor Ortiz de Mendivil.

Se llegó al intermedio sin alteración en el marcador.

En la segunda parte, en el minuto cinco, recoge Serafín un balón en la línea media, se adelanta con él y des-

de unos treinta metros lanza un fuerte disparo que, Campillo, incomprensiblemente no puede alcanzar. Se coló por el ángulo y es el primer gol del encuentro.

El Murcia empató en un «melee» frente al marco defendido por Fernández, en el minuto 40. Se trataba de una pelota que con anterioridad había dado en la mano a uno de la defensa. Fue Rovira el que marcó, lográndose así el empate.

La primera parte ha sido de juego alterno, con incursiones más peligrosas del Murcia, pero sin rematadores en su delantera. — Afili.

SOLO UN GOL AZUL-GRANA EN EL BARCELONA-ESPAÑOL

BARCELONA. — Barcelona, 1; Español, 0.

Buen arbitraje del señor Bruno.

Barcelona: Sadurní; Forcho, Olivella, Gracia; Verges, Torrent; Zaballa, Pineda, Re, Rifo y Fuste.

Español: Carmelo; Juan Manuel, Bartolí, Riera; Ramírez, Navarro; Vall, Idigodas, Di Stefano, Rodilla y Martínez.

El encuentro se inicia con muchas precauciones defensivas en ambos once y el juego resulta igualado. El Barcelona está a punto de marcar en un claro fuera de juego de Re. A los 15 minutos en un fallo de Sadurní Di Stefano solo ante la puerta falla a un metro de la misma. Después de esta jugada se impone el Barcelona territorialmente hasta el descanso. A los 35 minutos Bartolí falla un despeje de espaldas a la puerta y Rifo con toda tranquilidad marca el tanto que sería de la victoria.

Los primeros minutos de la segunda parte son de mejor juego barcelonista.

Mediado este periodo, el Español se impone. Un tiro de Re engañando a Carmelo lo para éste con aviros y un disparo de Vall da lugar a la mejor intervención de Sadurní. Los últimos minutos son de gran emoción ante el acoso del Español que busca el empate pero sus delanteros no se muestran afortunados en el disparo. — Afili.

CUATRO "DIANAS" HIZO EL ZARAGOZA AL CORDOBA

ZARAGOZA. — R. Zaragoza, 4; Córdoba, 0.

Zaragoza: — Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isa-

sí, Pepín; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Carlos Lapetra.

Córdoba: — Reyna; Simonet, Mingorance, López; Tejada, R. Costa; L. Costa, Juanín, Miralles, Galilea y Benítez.

Dirigió el encuentro regularmente el árbitro señor Bañón.

Partido de neto dominio del equipo zaragozano, con una espléndida y brillante actuación de su delantero.

A los 16 minutos tiene lugar el primer gol de la tarde. Marcelino, en fuerte disparo angulado, a pase de Isasi, marca por primera vez para los locales. Dos minutos más tarde se produce una «melee» ante la meta del Córdoba, un rechace del portero lo recoge Carlos Lapetra quien cede el esférico a Marcelino; éste lo devuelve al extremo y consigue el segundo gol.

Faltando pocos segundos para terminar esta primera parte Canario se interna por su banda y lanza un buen disparo que es el tercer tanto.

En la segunda parte del encuentro dominó constantemente el equipo local para contener el alud que se le venía encima.

A los diez minutos un avance del Zaragoza termina con internada de Villa y L. Costa al intentar despejar el peligro introduce el balón en su propia meta.

DOS POSITIVOS PARA EL BILBAO

LA CORUNA, 1. — D. Coruña, 1; A. Bilbao, 2.

Coruña: Benegas, Carlos, Lariño, Domínguez, Manolente, Aurre, Loureda, J. Blanco, Veloso, Lamelo y Montalvo.

A. Bilbao: Iribar, Orúe, Etxurá, Aranguren, Echeve-

(Pasa a la última pág.)

JORNADA 9	
8 noviembre 1964	
RESGUARDI	
1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Levante - Las Palmas...	/
2 Oviedo - Valencia...	2
3 Sevilla - Coruña...	/
4 Córdoba - Betis...	X
5 R. Madrid - Barcelona...	/
6 Español - At. Madrid...	X
7 Elche - Zaragoza...	/
8 At. Bilbao - Murcia...	/
9 Celta - Gijón...	/
10 Sabadell - Orense...	/
11 U. P. Langreo - Burgos...	/
12 Orense - Valladolid...	/
13 Granada - Huelva...	/
14 Cádiz - Mallorca...	/
RESERVA	
1 Santander - Badalona...	/
2 At. Ceuta - Mércules...	/

LA QUINIELA ASKAR radiotelevisión

Si no resulta premiado su boleto, remítanos al concurso "LA QUINIELA ASKAR", ASKAR RADIO TELEVISION, apartado número 243, Madrid.

Puede resultar agraciado con un magnífico televisor último modelo en el sorteo que se efectuará ante notario el próximo 4 de enero con los boletos remitidos.

Daremos el resultado de este concurso en las "Hojas del Lunes" de toda España.

ELECTRODOMESTICOS RUTON

Clasificación

EQUIPOS	PRIMERA DIVISION										
	J	G	E	P	F	C	P	PN			
1.—At. Madrid	8	7	0	1	21	9	14	+	6		
2.—Zaragoza	8	3	1	1	19	5	13	+	3		
3.—R. Madrid	8	4	3	1	20	7	11	+	3		
4.—Valencia	8	4	2	2	15	7	10	+	2		
5.—At. Bilbao	8	5	0	3	11	13	10	+	2		
6.—Real Betis	8	4	1	3	12	8	9	+	1		
7.—Barcelona	8	4	0	4	19	14	9				
8.—Sevilla	8	4	0	4	10	14	8				
9.—Córdoba	8	4	0	4	10	15	8	+	2		
10.—Las Palmas	8	3	1	4	8	13	7	+	3		
11.—R. Oviedo	8	3	1	4	5	10	7	+	1		
12.—Levante	8	2	2	4	8	9	6	+	2		
13.—Elche	8	2	1	5	6	12	5	+	3		
14.—Español	8	2	0	6	8	11	4	+	4		
15.—Coruña	8	2	0	6	5	13	4	+	6		
16.—Murcia	8	0	4	4	6	23	4	+	4		



PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# Don José Toribio Jiménez

(Hermano Mayor que fue de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno)

Falleció el día 2 de noviembre de 1963, después de recibir los S. S. y la B. A.

**R. I. P.**

El solemne funeral, con responso final, que se celebrará mañana martes, día 3, a las nueve y media de la mañana, en el Real Convento de San Francisco, así como las misas rezadas de hoy lunes, día 2, a las nueve y media de la mañana en San Francisco y la del próximo miércoles, día 4, a las nueve y media de la mañana en la capilla de San Juan de Letrán, como también el Manifiesto de hoy en Las Esclavas serán aplicados por el eterno descanso de su alma. Sus hermanas y demás familiares, RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a tan piadosos actos, favores que agradecerán.

Jerez, 2 de Noviembre de 1964.

(M. 5)

# Segunda División Melilla y Ceuta se acercan al Mallorca a costa del Málaga y Huelva

## El Abarán conquistó dos valiosos puntos en Mestalla

**DOS GOLES ENCAJO EL CADIZ EN ALGECIRAS**

**ALGECIRAS.** — Algeciras, 2; Cádiz, 0.

Cádiz: Domínguez; Aragón, Santana, Arteaga; González, Areta; Beato, Luna, Haro, Llona y Soriano.

Algeciras: Justo, Carre, Neill, Rafaelín; Cordones, Gerardo, León, Josélin. Santa María, Bruna y Loren.

Arbitró muy mal el colegiado valenciano, señor Mo-ya.

Toda la primera parte fue de dominio local, que jugó con sentido, pero con poca fortuna en el tiro a gol.

Todo el Cádiz jugó replegado en su campo para aguantar las avalanchas alge-

ciranas. Al minuto de juego de la segunda parte, Loren es objeto de falta dentro del área gaditana. El árbitro señala que se tire fuera del área. La saca Josélin y marca, pero el juez anula el tanto, señalando que se repita el saque, lo que origina una gran bronca.

A los 18 minutos, Santamaría logra el primer tanto. Sigue el dominio local, con esporádicos avances del Cádiz, y a los 40, León pasa a Santamaría, éste se cuela, driblando hasta al portero y marca el segundo tanto.

**VICTORIA DEL CALVO SOTELO SOBRE EL CONSTANCIA PUERTOLLANO.** — Calvo Sotelo, 3; Constancia, 1.

Arbitró, Varas, andaluz, que estuvo mediocre.

Partido muy disputado aunque de escaso juego por ambas partes. A los 7 minutos de juego, Balderas, marcó el primer tanto local; a los 21 del segundo tiempo, Posada logró el segundo y a los 28, el mismo jugador consiguió el tercero. A los 38 minutos, Beitia II, marcó el tanto visitante.

En este tiempo, a los 21 minutos, el árbitro anuló un tanto a Pastor por sustruendo fuera de juego. — Alfíl.

**EL GRANADA CONSIGUIÓ UN POSITIVO EN MALLORCA**

**PALMA DE MALLORCA.** — Mallorca, 1; Granada, 1.

El arbitraje del señor Model, acertado.

Durante el primer tiempo no se marcó ningún gol. A los seis minutos de la segunda parte, en un avance por el ala derecha granadina Román, que recibe el balón, lanza un tiro esquinado que es el tanto de los visitantes. A los 42 minutos un barullo frente a la meta granadina y Morón marca el tanto del empate.

El encuentro ha resultado muy emocionante por lo incierto del marcador pero carente de juego especialmente por parte del Mallorca. El equipo local ha dominado más que su contrario pero sin eficacia. Careció de velocidad y precisión en su juego.

El Granada ha sido más rápido, conjuntado y con ágiles contrataques. — Alfíl.

**FACIL VICTORIA DEL VALLADOLID VALLADOLID.** — Real Va-

lladolid, 3; Tenerife, 1.

Arbitró sin acierto ni autoridad el señor Soto Montesinos.

Partido muy competido por la tenaz defensiva del Tenerife que ocasionó abusos del juego violento. La victoria vallisoletana ha sido merecida y pudo haber sido mayor si sus delanteros hubieran tenido más acierto en la diana. A los 14 minutos del primer tiempo José Juan logra el tanto forastero. A los 21 minutos empató Martínez aprovechando un rechace de la defensa a disparo de Fuerfes.

En la continuación, a los 38 minutos, se produce una incursión de Pini en medio de un formidable barullo ante la meta tinerfeña consigue el segundo tanto. A los 45 minutos Fuertes obtiene el tercero al rematar un servicio de Plácido. — Alfíl.

**SIGUE FALLANDO LA DELANTERA DEL HUELVA**

**HUELVA.** — Huelva, 2; At. Ceuta, 2.

Recreativo. — Emery; Román, Infante, Poceiro, Juliá, Rentería; Gringo, Mateos, Urquijo, Maguregui y Herrero.

A. Ceuta.—Fabrer; Anta, Cervantes, Montes; Ocaña, Jididi; Ayala IV, Ros, Toto, Gijón, y Ayala II.

Arbitró bien el colegiado señor Ortiz Delgado.

En los primeros momentos presiona el Ceuta con peligro. A los 10 minutos Ayala IV centra sobre Emery y Totó, de cabeza, logra el primer tanto de los forasteros.

Reacciona el Recreativo

pero su delantera se mueve para defender la igualdad totalmente nula. Los visitantes se dedican ya a perder tiempo.

A los 16 minutos, Rentería cruza un balón en diagonal y Maguregui de cabeza, establece el empate a uno, resultado con el que se llega al descanso.

En la continuación el Ceuta no pasa de medio campo. El dominio corresponde totalmente al Recreativo pero la delantera sigue desahogada en sus remates.

A los siete minutos Totó escapa, burla la salida tardía de Emery y consigue el segundo gol ceuti.

En el minuto 32, Infante pasa a Gringo y éste a Urquijo, que establece el empate a dos definitivo.

Los visitantes hasta el final, se dedican a perder tiem-

**FALLO LA DELANTERA MALAGUEÑA**

**MELILLA.** — Melilla, 1; Málaga, 0.

Buen arbitraje del castellano Martnez Benegas.

Los equipos se alinearon así:

Melilla— Pistón; Ibáñez, Ramos, Herrero; Boni, Albino; Berreguero, Juanirri, Moya, Cabrera y Aguado.

Málaga—Juanito; Benítez, Arias, Tosco; Chuzo, Ben Barrek; Aragón, Sande, Pelillo, Velázquez y Fichá.

El único gol del encuentro se marcó en el primer tiempo, en ataque del equipo local, con pase de Ibáñez a Cabrera y de éste a Juanirri, que disparó con la izquierda, largando un tiro im-

parable.

El segundo tiempo comenzó con dominio alterno, jugándose con más lentitud que en el primero, debido al esfuerzo realizado en esa primera parte. Mediada la segunda mitad presionó el Málaga, aunque su delantera no ofreció sensación de peligro. — Alfíl.

**CINCO GOLES Y VICTORIA DEL HERCULES**

**ALICANTE.** —Hércules, 3; Onteniente, 2.

Alineaciones:

Hércules: Bilbao; Rayo, Albert, Quetu; Paquí, Torres II; José Juan, García Cortés, Arana y Ramón.

Onteniente: Moreno; Barrera, Canet, Rubio; López, Bisbal; Mañó, Maristany, Paquí, Aveiro y Miguel.

Arbitró el señor Ventura, mal.

A los 39 minutos de la primera parte, Paquí, del Onteniente, marca el primer gol de su equipo. Sin más variaciones en el marcador finalizó este primer período, consigue el tanto del empate.

En el segundo tiempo, a los cuatro minutos, Paquí, para los locales. A los diez minutos, Ramón desbaza la ventaja en favor del Hércules. Mañó, a los 25 minutos marca el nuevo empate para el Onteniente. Cuando todo parecía haberse empatado a los 44 minutos Cortés marcó el tercero de los locales.

A los 42 minutos del primer tiempo hubo una agresión entre varios jugadores que finalizó con la expulsión de José Juan. — Alfíl.

## CLASIFICACIONES

### SEGUNDA DIVISION

#### (Primer Grupo)

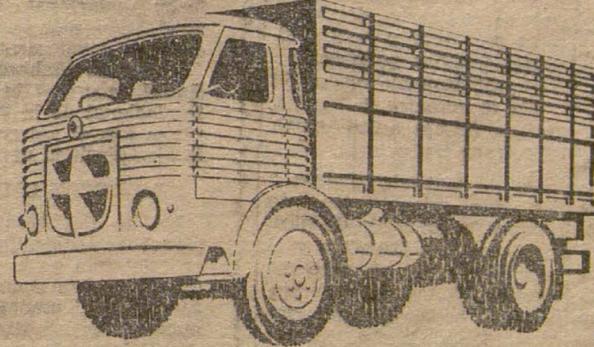
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1.—Gijón	8	3	5	0	24	10	11	+1
2.—Pontevedra	8	5	1	2	14	6	11	+3
3.—Celta	8	3	4	1	11	7	10	+2
4.—Burgos	8	3	3	2	11	7	9	+1
5.—Santander	8	3	3	2	16	13	9	+3
6.—Indauchu	8	2	4	2	16	11	8	
7.—Real Sociedad	8	3	2	3	13	13	3	
8.—Sabadell	8	4	0	4	8	8	8	
9.—Orense	8	3	2	3	12	12	3	-2
10.—Osasuna	8	4	0	4	10	11	3	
11.—Badalona	8	2	3	3	9	10	7	-1
12.—Baracaldo	8	3	1	4	11	13	7	-1
13.—Hospitalet	8	3	1	4	14	17	7	+1
14.—Langreo	8	2	2	4	6	12	6	-2
15.—R. Unión	8	2	2	4	7	17	6	-2
16.—Europa	8	2	1	5	7	23	5	-3

#### (Segundo Grupo)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1.—Mallorca	8	5	1	2	11	6	11	+3
2.—At. Ceuta	8	5	1	2	10	7	11	+3
3.—Melilla	8	4	2	2	9	11	10	+2
4.—Valladolid	8	4	1	3	16	6	9	-1
5.—Granada	8	2	5	1	15	8	9	+1
6.—Huelva	8	4	1	3	15	11	9	-1
7.—Abarán	8	3	3	2	9	8	9	+1
8.—C. Sotelo	8	4	1	3	13	14	9	+1
9.—Málaga	8	3	2	3	9	6	3	-2
10.—Onteniente	8	3	1	4	14	16	7	-1
11.—CADIZ	8	1	5	2	7	9	7	-1
12.—Mestalla	8	2	3	3	9	14	7	-1
13.—Hércules	8	3	0	5	12	13	6	-2
14.—Tenerife	8	2	2	4	6	12	6	
15.—Constancia	8	1	3	4	8	15	5	-3
16.—ALGECIRAS	8	2	1	5	6	13	5	-3



**PEGASO 200 C.V.**



entrega inmediata  
facilidades de pago  
se admite material usado

**Concesionario oficial,**  
**LEYLAND IBERICA S.A.**  
Ruiz de Alda, 47  
Jerez de la Frontera

### BATALLA CAMPAL

**BELGRADO, 1.** (Alfíl). — El Partizán de Belgrado ha vencido al Milano de Italia por cinco tantos a tres en encuentro amistoso que estuvo a punto de convertirse en una batalla campal.

A los 37 minutos de juego Benítez y Miladinoic se enzarzaron a puñetazo limpio uniéndose al incidente los demás jugadores y espectadores del encuentro.

## Resultados

### PRIMERA DIVISION

Murcia, 1; Levante, 1.  
Valencia, 5; Elche, 0.  
At. Madrid, 3; Sevilla, 1.  
Betis, 3; Madrid, 1.

Coruña, 1; At. Bilbao, 2.  
Zaragoza, 4; Córdoba, 0.  
Barcelona, 1; Español, 0.

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo I)

Pontevedra, 4; Osasuna, 0.  
Burgos, 1; Celta, 1.  
Badalona, 1; R. Sociedad, 0.  
R. Unión, 0; Sabadell, 1.  
Indauchu, 3; Santander, 2.  
Orense, 4; Langreo, 0.  
Baracaldo, 4; Europa, 0.  
Gijón, 6; Hospitalet, 1.

### (Grupo II)

Mestalla, 0; Abarán, 1.  
Hércules, 3; Onteniente, 2.  
Calvo Sotelo, 3; Constancia, 1.

Mallorca, 1; Granada, 1.  
Melilla, 1; Málaga, 0.  
Huelva, 2; At. Ceuta, 2.  
Algeciras, 2; Cádiz, 0.  
Valladolid, 3; Tenerife, 1.

### (Grupo XII)

Castellón de Gádiz, 0; Linares, 1.

Poreuense, 2; P. Real, 1.  
Coria, 0; J. Industrial, 2.  
Ultera, 1; Ecija, 1.  
Chiclanero, 1; Triana, 1.  
Xerez C. D., 7; Riotinto, 0.  
San Fernando, 2; Ayamonte, 3.

### REGIONAL

Rivera, 3; Barbateña, 2.  
At. Sanluqueño, 2; La Plata, 0.

Eota, 2; Rayo, S., 0.  
Fariñas, 3; Balón, 1.  
Tiebudena, 3; Tarifa, 3.



Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**Don José María Palacios Sachón**

Esposo que fue

**Doña Lucrecia de Vera Timermans**

Falleció ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los S. S. y la B. A.

**R. I. P.**

Su viuda; hijos, don José-María; don Emilio-Miguel y don Felipe de Jesús, hermana, Sor Margarita (Minimas), tíos políticos, doña Juana Timermans Ceballos y don Segismundo Peña Timermans, primos y demás parientes y afectos, ruegan a sus relaciones y amistades, asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la capilla de los Remedios a las doce de hoy lunes día 2 y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma iglesia.

Suplican: Excmo. Sr. Marqués de Casa Domecq y Hmns., don Ernesto Ceballos Vega y don Manuel Torreira Moreno.

Vivía: Plaza General Varca, núm. 1.  
Jerez, 2 de noviembre de 1964.  
Ntra. Sra. Merced, Consistorio, 3 y 5. (M. 3)

# Por dos-cero perdió La Plata en Sanlúcar

## Ruiles y Juanele tuvieron buen debut

SANLUCAR DE BARRAMEDA.—(Corresponsal, por teléfono).— Atlético Sanluqueño, 2; C. D. La Plata, 0. Encuentro éste que se jugó con un primer tiempo bueno y un segundo desagradable como la tarde. Mucho público.

El dominio en cada tiempo correspondió al equipo que jugaba a favor del victor haciéndolo los jerezanos en el primero. No obstante, el equipo que dominaba nos llevaba a efectos rápidos contraataque, con mucho peligro, estos por parte del equipo sanluqueño.

Mereció la victoria el equipo local porque goles son los que valen y marco cuatro, dos de ellos anulados por fuera de juego en los minutos 12 y 20 de la segunda parte y otros dos válidos conseguidos por Ruiles a los 20 minutos de la primera mitad y por Juanele de penalty a los 35 de la segunda. A los siete minutos del encuentro fue lanzado otro penalty a los 35 de la segunda. A los siete minutos del

encuentro fue lanzado otro penalty contra La Plata por Ruiles que desvió a córner el portero visitante. Ambos penaltis fueron clarísimos y justos así como la agresión del jugador local Ambroa a los 15 minutos de la segunda parte por agresión a un contrario.

Con la inclusión en la delantera del Sanluqueño de Ruiles y Juanele creemos que ha ganado mucho el equipo, que realiza mejores jugadas y llega a puerta con más facilidad que antes.

Destacaron por el equipo local Fay, Alba, Alberto, Martínez y Antofito.

Arbitró el señor Romero a arbitraje no fue bueno. Arellano, de Cádiz, con jueces del mismo Colegio. Su alineaciones:

La Plata C. D.: Santí, Manolín, Alfonso, Gago; Juan García, Guti; García Pérez, Mena, Ramón, Casaj e Hidalgo.

Atlético Sanluqueño: Fay; González, Martínez, Alba; Alberto, Ambroa; Yanera I, Antofito, Martel, Ruiles y Juanele.

### CAMPEONATO REGIONAL

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1.—C. D. Rota	7	6	0	1	27	8	12	+ 4
2.—Fariña C. F.	7	5	2	0	16	7	12	+ 4
3.—At. Sanluqueño	7	5	0	2	15	6	10	+ 2
4.—U. D. Tarifa	7	4	2	1	14	9	10	+ 2
5.—C. D. Rivera	7	4	0	3	13	20	8	
6.—C. D. La Plata	7	3	1	3	10	7	7	+ 1
7.—Rayo S.	7	1	3	3	9	15	5	- 1
8.—Barbateña	7	1	2	4	11	16	4	- 2
9.—Trebujena	7	0	1	6	7	18	1	- 5
10.—Balón	7	0	1	6	5	21	1	- 3

## Primera División

(Véase de la página 6)

rria, Zorriquetá, Argotía, Aguirre, Arieta II, Uriarte y Yosú.

Arbitró regularmente el colegiado del centro, señor Alvarez Martínez.

En el primer tiempo el Coruña dominó la situación pero sin peligro ante la puerta defendida por Iribar. A los 43 minutos del primer tiempo y en el único tiro lanzado contra la puerta coruñesa, Aguirre, desde lejos, consiguió el primer tanto de los visitantes.

En el segundo tiempo no cambian las características del partido. El Deportivo cambia de puesto a los interiores con los extremos.

A los 21 minutos Montalvo consigue el gol coruñés a pase de Lamelo.

A los 39 minutos, Arieta marca el segundo tanto del Atlético.

**DERROTA DEL MADRID EN HELIOPOLIS SEVILLA.** — Betis, 3; Real Madrid, 1.

Betis: Pepín; Aparicio, Ríos, Paquito; Bosch, Suárez; Breval, Azcárate, Ansoña, López y Molina.

R. Madrid: Betancouri; Miera, Santamaría, Pachín; Müller, Zoco; Amancio, Suárez, Morollón, Puskas y Bueno.

Ha arbitrado con bastantes errores, el señor Lloris. A los 18 minutos del segundo tiempo expulsó a Puskas por haber sido insultado por este jugador en la protesta por el escamoteo de un claro penalty en el área bética y cuando el resultado era

de dos-uno favorable al equipo sevillano.

El Betis ha hecho un magnífico partido. El Madrid por el contrario, defraudó a su categoría y realizó algunas jugadas peligrosas.

Tan solo Amancio respondió. En el minuto 45 Molina, cede a Ansoña quien marca el primer tanto local.

En el segundo tiempo a los dos minutos Amancio aprovecha un balón de Ríos, para ceder a Morollón y el árbitro consigue el tanto del empate. A los nueve minutos un balón lanzado por Ríos llega hasta Molina quien bate por segunda vez la meta blanca. Cinco minutos después se produce la jugada de penalty que no es señalado por el señor Lloris y que provoca la expulsión de Puskas. Ansoña en un brioso remate consigue el tercer tanto bético, a los 32 minutos. Cuando faltaban pocos minutos para terminar se lesiona Morollón en un choque fortuito con Aparicio y el jugador madridista se retira a los vestuarios.

Los mejores del Betis han sido López, Ansoña y el cuarto defensivo.

En el Real Madrid, únicamente cabe destacar a Amancio. — Afil.

**VICTORIA DE LAS PALMAS**

**LAS PALMAS.** — En encuentro correspondiente a la Primera División de Liga, el Las Palmas ha vencido al Oviedo por tres tantos a cero. — Afil.

# Brillante conmemoración en Jerez del XXVIII aniversario de Auxilio Social

## En el salón de los Luises se celebró un magnífico festival realizado por acogidos en diversos centros

En ocasión de haberse cumplido el día 29 el XXVIII aniversario de la fundación de Auxilio Social, se han celebrado en la jornada del domingo, en Jerez, diversos actos, en el salón de sesiones de los Luises.

Lugares destacados del local, eran ocupados por el primer teniente de alcalde, don Juan Maldonado Urquiza y señora; delegado provincial de Auxilio Social, don Antonio Mateos Mancilla y familia; administrador señor Gurrea Bochs y señora; delegada provincial de Madres y Niñas, señorita Pepita Salguero; director del diario "La Voz del Sur", don Alejandro Daroca y Val y señora, y otras personalidades.

### ACTUACIONES

Se iniciaron las actuaciones con la presencia de la Rondalla de la "Residencia Ruiz de Alda", de Cádiz que, tras interpretar el bonito pasacalle "Mari Carmen" proclamó madrina de la Tuna — formada por acogidos mayores que cursan allí es-

tudios reglados— a la señorita Juani Mateos Mendoza a la que le fue puesta la capa con las cintas distintivo, pronunciando palabras de reconocimiento a las que siguieron otras expresadas por uno de los alumnos mayores de dicho Centro, que actuaba de presentador del espectáculo, quien en términos de gran elocuencia glo-

## HURACAN SOBRE SICILIA

ROMA, 1. — Las tormentas huracanadas que azotan Sicilia, causando la muerte a cinco personas y millones de liras de daños materiales, ha cruzado hoy por la zona sur de Italia.

En Catanzaro, Calabria, gran número de postes telegráficos y telefónicos fueron derribados y a su paso por Sicilia el huracán dejó tras de sí una larga estela de muerte y destrucción. — Efe.

só con singular expresividad la destacada labor humanitaria y benéfica de la Organización de "Auxilio Social", que merecieron prolongados aplausos de los asistentes.

Después, actuaron con magistral perfección los coros pertenecientes a los Hogares Infantiles "Santa Teresa de Jesús" y "José Antonio", de Cádiz con seguidillas, corrijeras, tanguillos y Los Caleteros. A continuación, lo hizo la estudiantina infantil de la "Guardería Onésimo Redondo" que — integrada por niñas de tres a siete años — interpretó con particular disciplina artística, bajo la dirección encomiable de la instructora señorita Inés Muñoz, la bonita composición "Estrella de Mar" que despertó el entusiasmo del público que hizo objeto a éste gracil ramillete de acogidos de Auxilio Social de una calorosa salva de aplausos.

Otras de las actuaciones que llamaron más la atención fueron las actuaciones del conjunto juvenil de la Guar-

dería E. Casado, de Sanlúcar de Barrameda, con sus alegres tanguillos y bailes andaluces y las del grupo de Jotas del "Hogar Azul", de Jerez, así como la actuación conjunta del coro del "Hogar Teresa de Jesús" con la Isa Canaria y las exhibiciones realizadas por el conjunto de ballet de los centros de Cádiz y Jerez.

Sucesivamente, completaron las actuaciones la intervención, igualmente destacada, de diversos grupos artísticos y coros correspondientes a las Guarderías Infantiles "Virgen del Valle", de Jerez, y "Onésimo Redondo", de Cádiz; "Hogar José Antonio", de Jerez; Guardería Escolar de San Fernando y Guarderías de San Carlos y Santa María, entre otros.

Finalizado el emocionante espectáculo, el delegado provincial de Auxilio Social, señor Mateos Mancilla ofreció en las instalaciones que tiene la Obra en la barriada de José Antonio Girón, una copa de "jerez" a los componentes de la rondalla de la "Residencia Ruiz de Alda" y mandos. Por último, se celebró en el "Hogar de San Antonio" una comida de hermandad, en la que participaron las jerarquías provinciales, directoras de los diversos centros e instalaciones y numerosos invitados que, ya por la tarde, presenciaron una exhibición gimnástica a cargo de grupos juveniles de acogidos.

Por la tarde, a las 7, el Obispo recibió en palacio a los mandos de Auxilio Social y a los directores de instituciones, que le presentaron sus respetos.

Hubo una exhibición por parte de la rondalla de Cádiz "Residencia Ruiz de Alda" y de la estudiantina de la Guardería "Onésimo Redondo", de Cádiz, denominada "Estrella del Mar".

La comisión la presidia don Antonio Mateos Mancilla.

El señor Obispo les animó a que prosiguieran su labor como hasta ahora.



## Resumen local y provincial

La celebración del 29 de octubre, en que se cumplía el XXXI aniversario del discurso fundacional de la Falange pronunciado por José Antonio Primo de Rivera en el Teatro de la Comedia, en que el verbo del Fundador lanzaba la voz del resurgir de España, fue la noticia destacada de la semana. En la capital, como en Jerez y los distintos pueblos de la provincia, se celebraron con el entusiasmo de todos los años, los actos conmemorativos de la fecha fundacional en que España conmemora con el júbilo de la primera hora el hecho más trascendente de nuestro siglo, que sirvió para aglutinar las esencias fundamentales del Movimiento.

Con la celebración del XXVIII aniversario de la fundación de Auxilio Social, la gran Obra del Movimiento que secundó la trascendencia del acto fundacional de la Falange, se compendian los actos de la semana, al cumplirse con el aniversario, los postulados de justicia social del Régimen, en la ejemplaridad de una España unida bajo el mando de nuestro Caudillo.

### RESUMEN LOCAL

En la Asamblea Regional de Acción Católica celebrada en la Academia de San Dionisio, fueron proclamados los nuevos cargos directivos de las cuatro ramas de A. C.

Terminaron las conferencias del ciclo literario XXV años de Paz española en Jerez, organizados por el Círculo Cultural Jerezano en el salón de la Caja de Ahorros, como homenaje al alcalde de Jerez.

En la Academia de San Dionisio se celebró un recital de violín y piano, a cargo de don Enrique Orellana López y don Alejandro Moreiras.

Una joven sufrió graves lesiones al caer de una ventana en la barriada de la Asunción.

El delegado provincial de Sindicatos anunció que despacharía todos los miércoles en la

Delegación Comarcal de Jerez.

Se celebraron con gran solemnidad en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, los actos conmemorativos del 40 Día Universal del Ahorro.

### RESUMEN PROVINCIAL

Cádiz conmemoró el X aniversario de la traslación de monseñor Añoveros, a la diócesis de Cádiz-Ceuta.

En San Roque, en un «camping», cercano al grupo de la «Wally Byam Caravan», se ofreció un homenaje al gobernador civil de la provincia.

San Fernando, reorganizó sus servicios de transportes públicos, estableciendo nuevas paradas de autobuses y trolebuses.

En la Línea de la Concepción se celebró un homenaje al maestro nacional, don Victoria Franco, en el que

le fue impuesto la Cruz de Alfonso X el Sabio.

En Puerto Real, con motivo del XXXI aniversario del discurso fundacional, se inauguró un salón de actos en la casa de la Falange.

A Puerto de Santa María, llegó el ministro de Comunicaciones de Portugal, que fue cumplimentado en representación del gobernador civil, por el delegado de Información y Turismo, señor Landín Carrasco.

En Alcalá de los Gazules, presidió la clausura de una cátedra del Movimiento, el jefe provincial, camarada Guillén Moreno.

El ministro portugués de Comunicaciones, estuvo en Cádiz donde celebró un animado coloquio, con los directores y corresponsales de Prensa, Radio y TV.

## INCENDIO EN LA ALGAIDA

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 1. (Corresponsal). — Sobre las cuatro de la tarde se avisó desde La Algaida a las autoridades que en el lugar denominado "Los Prados", se había declarado un incendio.

Rápidamente se pusieron en movimiento las fuerzas de la Guardia Civil y Policía Municipal, con sus jefes, y obreros del municipio, mientras se notificaba el hecho a los bomberos de Jerez, que en corto tiempo se desplazaron a Sanlúcar y actuaron en compañía con los guardas de aquellos predios, sofocando eficazmente el siniestro del que se temían pérdidas estimables, por la gran cantidad de pinos que se encuentran en el lugar y el fuerte viento reinante.

Se ha quemado gran cantidad de pastos, si bien los árboles han sufrido poco daño. Los bomberos regresaron a Jerez sobre las ocho de la noche, terminado su cometido.